





# PEROENDINGAN.

## GELOMBANG DOENIA POLITIEK.

Boekti boekti soeda lama mengoendjoeken bahoea verdrag verdrag perloetjoetan sendjata itoe tjoma terijitak bagoes di atas kertas sadja, dan soeda kedengeran sadjek habis perang doenia.

Tiap tiap negri negri sariket itoe memboeka permoeswaratan, verdrag perloetjoetan sendjata ada sake kapentingan yang paling di kemoekaken, aken tetapi kedjadianja di tempat yang di toedjoe precies seperti volksuniversiteit di dalem raad-raad yang mengakoe menghendakin system yang demokratisch, bedanja tjoma verdrag yang di teeken oleh kaeom diplomatiek itoe tertampaknja di mata oemoem setelah kita mengetahoen lebih doeloe bagi mana sikap wakil negri negri di seloeroeh doenia itoe tentang segala swara yang di bawanja poelang dari gedong perdamaian itoe, aken tetapi djika di dalem raad raad itoe semoea wakil wakil dari beberapa golongan soedah di organisier lebih doeloe, soepaja kedjadiannya dalem sidang kepoetoesan bisa membikin orang poenja hati mendjadi kepoetasan pada hal hal yang procentagenja bisa di hitoeng seratoes procent vol banjak menjondong de kanan itoe.

Sebagi mana yang telah termoeat dalem soerat soerat kabar bagian kabar kawat, pada pengalaan taoen 1921 dan permoealaan taoen 1922, tentang angkatan armada dari negri negri sari kat seloeroeh doenia telah dibikin ketetapan menoeoret masing masing poenja kekoetan dan kapentingan yang soedah di poetoed dan di moepakatin oleh negri negri yang sama adaken itoe perse riktan.

Conferentie perloetjoetan sendjata yang dibikin dalem tahoen tersebut di atas di adaken di kota Washington, dan conferentie mana telah memoetoes yang kekoetan persediaan sendjata antara Amerika dan Japan bisa di oekoer dengan pertimbangan seperti 10,5 dengan 5,3.

Djika Amerika dan Japan mempoenjai oekoeran sekian Engeland dan Italie haroes mempoenjai kepastian yang bisa di oekoer dengan 1,75.

Poetoesan yang terseboet di atas soeda sama di akoein dan di teeken di atas soerat perdjan djan, tida boleh di robah lagi katanja.

Aken tetapi berhoeboeng dengan perbedaan antara Amerika dan Japan tentang persediaan angkatan itoe ada teralloe banjak berat sebelah, Japan minta soepaja ia poenja angkatan armada di idinken boeat di kasih tambahan soepaja oekoeran dengan Amerika bisa seperti 10 dengan 7.

Tentoe sadja permintaan Japan itoe mendjadikan kebingoengan nja Amerika, karena djika di toelak ia koeat nanti Japan lantas bikin kekoetan armadanya dengan berdiam-diam yang mana tentoe lebih sanget mengoeatir ken seperti halnya Djerman pada beberapa boelan yang telah laloe di dalem Volkenbond ia sang goep koerangin kekoetan armada, tetapi sesampnja di ia poenja nanti wakil dari Djerman itoe mendadak loepa pada djan djanja, dan persediaan sendjata ada di bikin semangkin koeat dari pada waktoe sebeloenja di adaken perwatesan malah sendjata gas ratjoen yang telah di protest oleh negri negri kapital seloeroeh doenia telah mendjadi pembijaraan di dalem Ryksdag dengan diam-diam. Aken tetapi oentoeng djoega itoe maksoed bisa diketahoen oleh negri-negri di seloeroeh doenia, pada siapa sigra di protest dengan sekoeat-koekat nja, toetotama Parantjis yang selaloe taroek kekoetan pada Djerman, ia poenja moesoeh ia ma yang beloen kelihatan adem hatinja.

Itoelah sebabnja Amerika sampe ini waktoe belon bisa loeloes ken itoe permintaan Japan, katanja masih mendjadi pertimbangan. Sebab sendanja djoega di kaboeiken, tentoe Inggris dan Italie

minta di tambah djoega marika poenja kakeoetan soepaja penra djoean kekoetan tinggal tetep sebagai verdrag yang soedah di poetoesken dan di teeken.

Tentang di atas ada hal yang tida menjedepken lagi pada perdamaian doenia, kerna djika verdrag itoe sampe petjah lagi, dan tentoenja negri negri itoe laloe mengadaken permoesjawaratan lagi yang aken mengadaken atoeran atoeran baroe, dan tentoenja tida sedikit moesti telen oeng kas negri, yang mana bisa di artiken djoega keneakan padjek anak negri soedah terbijang, seperti bakal timboelnja keadaan di Indonesia dalem taoen 1931, dalem mana begroetingconferentie aken membatasi rantjangan rantjangan pengloeran, aken tetapi dalem kalangan Regeering rentjana itoe tida mendapat receipt accoord, lantaran katekortan sedjoembelah f 34.000.000 tida bisa di bikin voldaan dengan laen djalankatjoeci dengan menaeken padjek dalem taoen 1931.

Dalem hal yang terseboet di blakang ini, kita tida bikin timbangan satoe apa, sebab kedoea doenja ada satoe bajangan yang tida enak, sebab djika katekoran yang tida sedikit itoe di toetoep dengan keneakan padjek ini berarti menambah beratnja beban Rahajat, tapi sebaliknya djika di ambil dari djalankatjoeci san pengloeran oewang, ini ada satoe alamat yang politiek bezeiningan akan moentjoel lagi dan ini kasoesahan orang soedah me rasaken sendiri sebagai dalem halnja beberapa tahoen yang telah laloe, yang mana ialah yang soedah membawa beberapa boentoeit yang soenggoeh tida enak dalem pergaolan hidoep bersama.

Timboelnja beberapa pemogokan moelain pegawe gade, sampe kedjadian pegawe kreta api dan laen-laen lagi tida soeka ketinggalan, yang djoega di sertain dengan beberapa onar dan sabatage, semata-mata penghormatan yang mendjadi pangkalnja.

Mendjalarnya pengaroeh merah alias gombinisme dan rasa extreme, djoega terdorong oleh itoe doenia crisis lantaran peroesahaan seloeroeh doenia sama actief mengerdjaken penghima tannja.

Kesoekeran dalem pergaolan itoe poen soedah lama djoega teras oleh negri negri seloeroeh doenia, dan soepaja perang doenia, djangan timboel lagi yang kedoea kali negri negri itoe laloe sama mengadaken gedong berdjabatangan boeat mengekelken persoedaraan antara negri negri seloeroeh doenia agar djalankatjoeci tida terganggoe, hingga Indonesia yang tida poenja hak lagi boeat berdjabatangan dengan marika toeroet mendapat perhatian, dan H.A. Salim di expert oleh Arbeid inspectie ka negri Blanda boeat membijarakan mana hal yang haroes di ha poesken pada sidang permoesjawaratan internasional, tetapi djika kita taroek pertjajanja 100 pCt. apa yang marika bitjaraken itoe aken poengoeit hatsil yang zonder bertitel nul, itoe sama dengan halnya djika kita Indone siers pertjaja djika adanja raad raad itoe dalem soesoenan sekarang ada sebagai universiteit kita boeat beladjar diplomatiek boeat sampeken tjita tjita kita yang tinggi.

Diatas soedah kita terangkan bahoea pemboebaran verdrag dalem negri-negri sarikat bagian Amerika dan Perantjis c.s. ada alamatken yang di kemoedian hari aken mendjadikan tentang angkatan armada melangkah dari bates yang soedah ditentoeiken.

Nah, sekarang marilah kita melihat bagi mana keadaanja di negri Sarikat dari fihak yang laen. Menoeoret kabar kawat yang paling achir ini, ternjata yang Djerman tida soeka tinggal diem sadja, sekarang sedang karang rentjana-rentjana pembikinan kapal silem yang lebih sampoerna lagi dari pada kapal yang lapake dalem perang doenia yang telah laloe, di mana satoe kapal yang tjoma bisa memoeat lima orang soedah bisa melintasin beberapa randjo laet dan kapal perang telah di bikin hantjoer boeat di reboet beberapa makananja.

Inilah boekti lagi bahoea verdrag-verdrag dan volkenbond aken tida bisa poengoeit boeah yang baik pada semoea kenangan yang di impiken.

Rawan.

# KOTA.

## Tropical Kampioenschap 1930:

Seperti kita soedah kabarken nanti pada hari Minggoe tanggal 27 ini boelan firma Tropical di sini aken adaken perlombahan spada boeat bereboet kampioen Tropical taoen 1930. Kita denger kabar boeat mengatoer segala ka perlomeannja itoe perlombahan nanti hari Kemis tanggal 24 ini boelan djam 3 lohor aken di adaken pertemoean antara lid-lidnja comite.

Itoe perlombahan dibikin dari Koedoes ka Semarang.

**Fiat contra Chrysler.**  
Koetika hari Minggoe di Oengaran pada paal 13 di depan kerkhof soedah terdjadi toebroek antara satoe auto Fiat yang datang dari Semarang dan satoe Chrysler yang datang dari djoeroesan Salatiga.

Dalem itoe auto Fiat ada toedock toean Schrader bersama istrinja dan dalem itoe Chrysler koets ada doedoek toean W.D. Lie dari Solo.

Toean Schrader dan istrinja dapat bebrapa loeka, dan itoe njonjah malah soedah patah sa toe kakinja, hingga ia digotong masoek dalem roemahnja toean Trebert.

Toean Schrader, employe dari fabriek Gondang Winangoen dapatken loeka loeka kena petjahan beling di ia poenja moeka. Toean W.D. Lie sebaliknya slamet tida koerang soeatoe apa.

Dokter dari Oengaran, yang lekas djoega datang di itoe tempat ketjilakaan briken pertoeoengan nja yang pertama, dan kamoedian dengan auto itoe doea korbandi angkoet ka roemah sakit Zending yang tida djaeoh letaknja dari sitoe. Malemnja dengan auto sa kit dari Dr. Scheurer hospitaal marika diangkoet ka Klaten.

Siapa yang bersalah dalem itoe toebroekan sekarang masih ada dalem penjelidikan.

**Satoe dikrojek tiga.**  
Semalem kira-kira djam 12 di Kapoeran soedah terdjadi perklaihan, hingga satoe orang moesti digotong karoemah sakit. Dari satoe pertjektjukan saorang Tionghoa soedah dikroeboetnir tiga orang banjanja, hingga ia dapatken loeka di kepalanja. Politie yang tida lama kamoedian datang di itoe tempat perklaihan soedah angkoet itoe orang loeka ka C.B.Z., dimana ia ada di rawat.

**B.P.M. en Socony accoord kombali?**  
Kita dapat kabar di sini B.P.M. soeda tetepken harga benzina 23 $\frac{1}{2}$  cent per liternja, djoega minjak Socony didjoel boeat itoe harga, ialah f 2,35 per 10 Liter.

**Alg. Vergadering Hwa Nan.**  
Pada hari Minggoe djam sembilan pagi dengan mengambil tempat di lokalnja Tionghoa Hwa Nan Koan bandoeng Hwa Nan Voetbalbond soeda boeat satoe algemeene vergadering antara wakil wakil dan sekalian anggotanja.

Di itoe vergadering, selannja memilih bestuur baroe boeat seizon j.a.d. (bestuur lama seantero soeda dipilih lagi, katjoeci toean Lo Siau Wwan dari Pekalongan yang menjataken minta brenti dan tempatnja digantiken oleh toean Oei Soei Gian dari Pekalongan djoega), antara laen laen yang paling penting dikabarken, adalah soeda diambil poetoesan, bahoea di seizon j.a.d. pertandingan menoeoret afval-systeem dirobah dengan halve-com petitie-system.

Soeda dibagi tiga groep, jaitoe groep A.B. dan C. Dalem groep A. ada masoek Batavia, bandoeng dan Cheribon, dalem groep B. Semarang, Tegal dan Pekalongan, sedang dalem groep C. adalah termasuk Soerabaja, Bliitar dan Djocja.

Diambil poetoesan seantero districtwedstrijden hari-harinja aken berlaenan, soepaja orang bisa toeroet menjaksiken pertandingan ganti berganti. Djoega districtwedstrijden tida sadja dilakoeken di kota kota besar, tetapi sebegitoe lama dirasa ada kaperloennja, djoega di kota kota yang ketjil. Eindwedstrijd yang bakal datang aken dilakoeken di Semarang antara tiga perkoempoelan yang bikin punten lebi banjak dari itoe tiga groep di atas.

Selannja itoe, ada diambil poetoesan djoega menjagak soepaja djangan ada perkoempoelan yang ambil inspelers dari kota kota dalem mana ada perkoempoelan

lan yang masoek di Hwa Nan Voetbalbond, soeda diadaken peratoeran, bahoea sasceatoe speilers dari sasceatoe kota yang mempoenjai perkoempoelan yang dja di anggota dari H.N.V.B. tida boleh toeroet pada laen anggota tida dari laen kota yang masoek H.N.V.B.

Voorstel dari "Tionghoa" Soerabaja aken H.N.V.B. kasih perobahan penggantian ongkost pada elftal yang didatengken menginget pendjagahan di hari blakang, oleh vergadering dengan seantero soera soedah ditolak. Itoe vergadering yang dimoelai pada djam 9 soedah memakan tempo sampe djam 1 setengah telah boebaran dengan slamet.

**Pesta Kedok didalam Stadstun**

Seperti kita soeda wartaken, koetika malam Minggoe didalam Stadstun telah diadaken Bal-masque et Costume, boeat mana disediakan prijs prijs indah.

Djika dibandingkan dengan bisanjanja ini kali yang ambil bagian ada tida sadja seperti biasa banjanjanja, djoega penonton poen banjanjanja tida sadja seperti biasa. Barangkali itoe lantaran kebanjakan orang Semarang soeda sama pergi keloeur kota, berhoeboeng dengan hari besar 4 hari lamaanja. Tetapi meskipoen begitoe djoega, toeh soeda tida membikin sekalian yang mengoendjoengin koerang goembiranja. Apalagi itoe Jazzband dari Stadstun dan Muziek Militair selaloe soeda bergantian dengan lagoe lagoe yang mengoembirakan.

Djoemahnja orang yang berkedok ini kali tjoma kira kira sampe No. 70, sedene biasanja itoe djoemlah ada lipet doea kalinja.

Gouverneur dari Midden Java Toean P. J. van Gulik djoega soeda mengoendjoengin itoe pesta, begitoe poen Resident dari ini kota Toean Bijlevel.

Djam 12,15 soeda dilakoeken pembagian prijs dan menoeoret poetoesannja Jury yang dapat prijs ada seperti berikoet:

1e prijs pakean prempoeran paling bagoes, No. 49 djangkar ati ati,  
2e prijs pakean lelaki paling bagoes No. 11 sebagai orang Arab Mesir,

3e prijs pakean pasangan paling bagoes, No. 67 sebagai wajan orang,

4e prijs pakean rombongan paling bagoes No. 60 sebagai kementan Tionghoa dengan pengiringnja,

5e prijs pakean prempoeran paling origineel No. 22 sebagai baboe momong,

6e prijs pakean lelaki paling origineel No. 14 sebagai toekang koentji,

7e prijs pakean pasangan paling origineel No. 45 sebagai Maharadja,

8e prijs pakean rombongan paling origineel No. 32 toekang mantjing ikan,

9e prijs orang yang paling loetjoe No. 50 baodoet.

Djoega moedalbron soeda kasi bikin reclame paling bagoes boeat di itoe fabriek limon. Itoe prijs soeda didapet oleh:

1e prijs sebagai orang Tionghoa memikoel tjapnja itoe fabriek limon,

2e prijs sebagai kalde (ezel) membawak bord Moedalbron.

Dan Toko H. Spiegel djoega soeda kasi satoe extra prijs yang soeda didapet oleh No. 30 sebagai anak sekola naik kreta ketjil.

Ampir setengah satoe itoe pembagian prijs baroe abis dan seagian penonton lantas poelang, sedang yang lain bagian soeda tinggal berdjansa di itoe tempat sampe ampir pagi marika baroesan boebaran. (H.)

**Gara-garanja alcohol.**

Saorang Japan bernama Mura kami tinggal dalem hotel Gagami di Pontjol koetika hari Senen djam delapan malam dalem keadaaan maboek soeda masoek dalem kamar No. 3 dari itoe hotel yang ada ditinggalin satoe prampoelan Loenda nama Tinok Olliah. Koetika Tinok tegor, itoe orang Djepang marah dan disitoe telah terdjadi pertjektjukan moeloet, yang tida berachir begitoe sadja, tapi Murakami soedah poekoel Olliah. Apa maoe di itoe waktoe kabetoelan politie-opziener van Gra vendorp djalankatjoeci meronda, maka itoe orang Japan laloe ditempelin procesverbal, dan tadi pagi oleh landrechter ia dipoetoesin hoe koem denda f 25 lantaran memoe koel orang prampoelan dan denda f 10 sebab kedapetan maboek. (Reporter).

## Ketjilakaan auto.

Selama hari raja Paschen, berhoeboeng djoega diadakkennja Hwa Nan wedstryden dan ten niskampioenschaps wedstryden di Bandoeng, maka banjak sekali orang-orang dari laen kota datang di tanah Preangan, Begitoe djoega djalanannya antara Bandoeng Garoet tida poetoes-poetoesnja sama sama orang yang berkandaran auto.

Di djalankatjoeci Nagrek soedah terdjadi satoe ketjilakaan, hingga satoe auto Chevrolet baroe dari Semarang pake nomor 3297 djadi antjoer dan beberapa penoempangnja, djoega dari Semarang dapat loeka-loeka.

Itoe auto ada kepoenjaanja toean P. Mochamad, employe dari Oei Tionghoa Ham Bank, dan itoe toean yang baroe sadja beli itoe auto baroe, di itoe djalanannya berbahaja yang ia beloen kenal, soedah pegang sendiri stuurnja.

Toean Mochamad ada dalem perdjalanannya bersama ia poenja chauffeur, yang doedoek di se belahnja K. Soedono, commies kantoer lelang dan R. Soeparman wedono dari cultuur politie dari Oei Tionghoa Ham Ondernemingen doedoek di sebelah belakng.

Di itoe djalankatjoeci toean Mohamad yang roepanja belon begitoe faham pegang stuur auto soeda kliroe kasih masoek versnelling, hingga itoe auto slip, dan sang auto kena bentoeer tanggoel djalankatjoeci keras, sampe terbalik balik, soekoer djoega tida masoek dalem djoerang di pinggir itoe djalankatjoeci.

Itoe auto djadi antjoer dan penoempang-penoempangnja yang dapat loeka berkoempoel menoeog goe pertoeoengan di pinggir djalankatjoeci. Bebrapa saat lagi ada liwat disitoe satoe auto yang di toempakin orang Blanda. Itoe auto distop, itoe Blanda kaloeur dari antjoer, boeat menoeoleng? Tida pembatja! Itoe Blanda sasoe danja meliat itoe bebrapa orang loeka, lantas ia naek poela di antjoer dan toeroeken perdjalanannja.

Sasoedahnja ampir doea djam menoeoggoe di itoe tempat katji lakaan kabetoelan ada liwat auto nja toean Tan Kong Tiam yang bersama toean toean Liem Kong Djan dan Ko Hong Tjian sedang ada di Priangan boeat nonton pertandingan Hwa Nan. Toean-toean ini soeda brentiken satoe autobus yang tida lama lagi liwat di itoe tempat. Dengan autobus itoe orang orang yang loeka di angkoet ka roema sakit di Garoet.

**DAGANG.**  
Oleh kita poenja Special Pem bantoe:  
Semarang, 23 April.  
Goela. Lantaran brapa hari ini ada hari besar dan kantoorkantoer dagang di toetoep, maka kita tida toelis kabar dagang dan djoega keadaan pasar ampir tida berobah sama sekali. Ini hari noetering dari New York ada toeroen 2 sampe 3 punt dan London rata rata toeroen 3/4. Pasargoela di sini ada diem dan ampir tida ada kedjadian djoeci bel, katjoeci sama V.J.P. soedah kedjadian brapa ratoes tons S.H.S. oogst lama, satoe pelaboehan f 10,50. Boeat oogst baroe belon ada pembeli. Harganja barang sedia S.H.S. f 10. 5/8 orang maoe djoeci dan pembeli f 10,50.

Bras. Harganja bras loear tida tjotjol sama harganja di sini dan soedah brapa hari ini tida noetering baroe dari Saigon, Tangoon atau Bangkok. Bole djadi, dipikir tida goena, kasi tjatetan harga, sebab, harga ada tinggi dan djoega tentoe tida beli, apa lagi di sini soedah panen. Boeat belan djaoci, seperti Agustus sampe pe November, orang kawat diloe war boeat minta harga, tapi tjoma didjawab: tida bisa djoeci, lan taran pasaranja mati, speculatie tidoer dan pendjoel boelan djaoci tida ada. Berhoeboeng harga bras loear naek, maka sekarang harga dari itoe barang boeat etjeran ada seperti berikoet: Sioka f 7,75 Lamilap yang baik f 8.—, Cocong f 9,70. Menir Al Special f 7,70. Lantjiam yang baik f 9, dan pecto f 8,85.

Kedele. Ini hari poenja pasar kedele ada sepi dan harga harga ada sedikit lembek maskipoen noetering yang ditrima oleh satoe importeur Japan di sini ada tinggi. Ini semoea lantaran permintaan permintaan dari desa ada ketjil dan banjak orang yang masih tjoekeop persediaan. Boeat moeatan sama kapal Tjikewang dalem boelan April, orang maoe djoeci dengan harga f 6,60 dan moeatan boelan Mei ditawarken

f 6,65. Harga etjeran kedele di sini f 8,10. Noetering dari Dairen ada seperti berikoet: April Mei f 6,83, Juni f 6,90 dan Juli f 6,96.

Djagoeng. Pasarnja sepi dan harga masih tetep. Boeat sedia diminta f 3. dan ditawarken f 3,05.

Gaplek. Pasarnja ada sedikit lebih baik. Levering Mei, diminta f 2,15. yang kosong maoe toetoep contrac. Pendjoel ampir tida ada, sebab maoe toenggoe lebih doeloe.

# SPORT

## Hwa Nan wedstryden.

Bond Tionghoa (H.N.V.B.) versus Militair-elftal 1-0.

Sedari djam tiga lohor, langit kaliaan mendoeng dan orang kira sorenja aken toeroen oedjan. Bandoeng yang dingin dalem tempo ampat hari yang liwat dikoen djoengin boekan sedikin tetamoe dari laen laen kota, yang sekalian meliat pertandingan dari H.N.V.B., aken tjari djoega, "idoeng dingin" dan seperti seperti djoega oedara kasi liat kasedihanja, di ini hari (Senen) dan be-soek kota Bandoeng aken ditinggal poelang oleh ia poenja tetamoe tetamoe, maka awan ada mendoeng dan sinarnja matahari katoetoep oleh mega gelap.

Lapang Nieuw-Houtrust melaken dikoen djoengin oleh publiek yang tida sebrapa banjak, kaloe dibandingkan dengan tiga hari yang liwat. Djoega seperti orang soedah bisa ramalken lebi doeloe, pertandingan aken tida begitoe menarik hati seperti yang soeda soeda, kerna seagian spellers yang soeda ditetepken aken ambil bagian dalem itoe pertandingan, soeda tinggal pergi ia poenja dienst. Antara spellers Soerabaja, melaken katinggalan Eng.

H.N.V.B. madjoeken pasangan seperti brikot:

Heng Kie (Union).	Oen Hoa (U.M.S.)	Khik Bo (U.M.S.)	Lilit Ho Gwan (U.M.S.)
Seng Tjoe (U.M.S.)	Eng Tjong Kim Ing Boon Lin (Tionghoa) (Union)	(U.M.S.)	(Y.N.H.) (U.M.S.)
Ping Tjong (U.M.S.)			Khe Han (Union)

Sedeng militairen, yang terdiri antara spellers tjampoeran dari Sparta, Velocitas dan L.A. ada madjoeken pasangan:

v. Draanen	Den Daas Oonixs
Wortel v.d. Poel Bruhman	Jansen Coomans
Mulder	Simon Calis

Referee ada van Helden. Fihak militair menang toss dan H.N.V.B. boleh gelindingken bola lebih doeloe. Sigra djoega militairen bikin rangseken, tetapi bola selaloe kandas antara Oen Hoa dan Khik Bo.

Dalem tempo lima menit, kalangan Hwa-Nan selaloe digera jangin oleh militairen, tetapi Lilit c.s. bekerdja "keras aken oesir bola dan kasi oempang-oempang yang enak pada ia poenja voorhoe, yang sekarang terbalik la koeken aanval dengan tjara fana tiel sekali.

Heng Kie bebrapa kali didjadjal kapandeanja, tetapi ini keper dari Semarang boekan ada anak kemaren doeloe, dengan sebet dan bagoes ia tangkep bola.

Bagian voorhoe Hwa-Nan bekerdja keras aken dapatken kemenangan. Peng Tjong dari U.M.S. li bermaen tida berapa bagoes, sajang sekali Hok Siang ada teralloe lelah dan tida bisa toeroet ambil bagian. Oempang oempang yang dikasniken pada Peng Tjong oleh ini speler selaloe dibikin salah. Ipoenja voorzet banjak kali yang djatoh mentjos.

Bola bolak-balik diantara doewa kalangan dan permaenan kedoea fihak ada berbanding. Hing ga referee van Helden toiep fluit tanda pauze, stand masi draw.

Koetika tweede speelfelht di moelai, Hwa Nan lakoeken rush sampe bebrapa kali. Eng Tjong kasih liat permaenan yang sanget menarik hati, begitoe poen Kim Ing ada djadi bintang dari lapang. Di bagian achterhoe, Lilit yang bekerdja keras seperti koeda aken oesir segala bahaja dari djagaannja.

Bebrapa corner diambil oleh Hwa Nan, tetapi orang militair selaloe masih bisa tolak segala bahaja, hingga pada djam 5,25 orang militair bikin freekick diloeat strafschoepgebied dan Boon Lin ambil bola yang oleh



nja ditembak keras sekali depan doel moesoeh. Disitoe soedah mendjaga Eng Tjong jang dengan sefitekan manis sekali, bikin dja lannja orang militair tergeter boeat pertama dan pengabisan kali. Stand 1-0 boeat Hwa Nan.

Fihak militair berdaja aken bisa teboes kekalahannja, tetapi achterhoede dari Hwa Nan tida kasih hati malahan selaloe retour segala serangan dengan tjara jang mengagoemken. Backstel Khik Bo dan Oen Hwa ada tang goeh seperti tembok benteng jang tebel.

Sampe referee tioep tanda masih tinggal tetep 1-0 boeat kemenangannja Hwa Nan.

Kamoodian oleh Burgemeester Ir. Wolzogen Kuhr ditrimaken beker pemberiannja toean de Wide dari Bandoeng pada fihak jang menang, beserta satoe lauwerkrans dari Bloemenhandel Good Luck Bandoeng. Bergemeester dalem ia poenja pidato antara laen-laen soedah seboet, jang ia berasa girang sekali bisa menjaksiken itoe pertandingan jang sym pathiek. Ia kata djoega, beloen pernah meliat pertandingan jang dilakoeken oleh satoe elftal Bond Tionghoa dan apa jang ini hari ia saksiken. ada mengasih tanda bahoea elftal Tionghoa memang ada mempoenjai harga boeat djoendjoeng tinggi deradjad dalem kalangan sport. Ia oetjapken peng harepan, soepaja kalangan sport Tionghoa aken bikin kemadjoean jang pesat.

Sampe di sini berachirlah Hwa Nan Voetbalbond poenja steden wedstryden dan eere wedstryd boeat ia poenja elftal.

Penonton berdjalan poelang dengan hati poes ka masing masing poenja roemah, tinggal besoeok pagi-pagi hotel-hotel di tinggalkan oleh restant tetamoe nja. sebagian dengan hati poes dan goembira dan sebagian lagi dengan hati piloe dan rindoe meninggalkan kota Bandoeng jang indah . . . . .

Java-kampioenschappen tennis.

Kesoeadhan dari itoe pertandingan tennis boeat mereboet gelaran kampioen Java di Bandoeng selamania hari raja Paschen ada sebagai berikoet:

Heerensingle. Finale. Kho Sin Kie kalahken Ohye dengan 6-8, 6-0, 6-3.

Damessingle. Finale. Mevr. Spier djatoehken mevr. Lagerwey dengan 3-6, 6-0, 9-7.

Heerendouble. Finale. Stom dan Biljardt kalahken Soemadi dan Samboedjo dengan 4-6, 6-2, 6-3.

Mixed doubles. Finale. Mej. F. Kawilarang dan Schallig kalahken mevr. Lagerwey dan Jolly dengan 6-4, 10-8.

Begitoealah djadi boeat ini taon kembali toean Kho Sin Kie, itoe pemoeda dari Soekaradja, djadi kampioen tennis Java.

Voetbaltournooi Internatio.

Sebab kakoeangan tempat verslag dari pertandingan di atas jang kirim oleh verslaggever kita kemaren tida bisa dimoet dan ini hari kita moat kasoeadhan nja sadja.

Saptoe sore Batavia—Soerabaja 9-0 boeat kemenangannja Batavia.

Minggoe sore Semarang—Soerabaja 5-0 boeat kemenangannja Semarang.

Batavia ini taon djadi kampioen dan gondol itoe beker jang doeloenja ada dipegang di Semarang.

## KAWAT

### TIONGKOK.

Wei Hai Wei dibajar poelang.

Nanking, 21 April. (Aneta Loc.) Verdrag tentang penyerahan Wei Hai Wei, jang kemaren dipertan dain tangan dengan officieel, ter diri dari verdrag dan conventie, dalem mana terseboet lebih dari 21 artikel. Itoe verdrag menjeboet kea bahoea Wei Hai Wei bersa ma daerahnja dipoelangken pada Tiongkok zonder penggantian apa apa.

Dalem itoe verdrag diseboetken jang poelo Li Koeng Tao, di de ketnja Wei Hai Wei, aken di pake oleh armada Inggris sebagai persing gahan dalem tempo 10 taon. Kaloe Tiongkok aken pake Wei Hai Wei sebagai pangkalan armada, maka kasempetan jang dibriken pada Inggris sebagai terseboet di atas bisa dibataken pada segala saat.

Fatsal jang blakangan ini ada djadi soeal pembijtaraan jang ra me. Tiongkok hendak koerangin itoe tempo djadi lima taon, tapi England berkeras maoe 10 taon.

Dalem satoe persidangan dari Kijksraad minister C. T. Wang poedji Inggris poenja „manis boe di” boeat trima baek itoe penje rahan Wei Hai Wei. „bangsa Tionghoa teroes akan bergoelet sampe semoea hak-haknja diper toean dapat direboet kembali”, begitoe ia berkata.

Menoeroet kabar, rijkraad la gi menimbang boeat robah Wei Hai Wei djadi satoe pangkalan marine, sasoeadhanja itoe penje rahan djadi soenggoehan.

### INDIA.

Pembrontakan, kari boetan dan kekaloetan Calcutta, 19 April (Aneta-Loc.) Pamerenta Inggris mengoe moemken, jang 100 membrontak kemaren malem soeda serang dja lanan kreta api di Chittagong, djalan spoor itoe oleh marika soeda dibongkar. Djoega auto au to lapis wadja dari politie soeda diserang.

Roepanja kaem membrontak soeda binasakan satoe sergeant-majoor, satoe Indo Inggris dan amat orang India.

Doa poelo satoe Congres-le den telah ditangkep, sasoeadhanja di saleroeh kota dibikin peng-gledahan. Dalem hoofdkwartier nja Congres-comite's banjak soe rat soerat soeda dibeslag.

Chittagong ada di pandeng sebagai poesatnja pergerakan anarchisme.

Kemaren malem satoe kreta api soedah kaloer rail di satoe temp at 40 mijl terpisah dari Chit-tagong. Itoe djalan kreta api soedah dipepetin, tapi pengang-koetan penoempang-penoempang dan barang2 soedah diatoer.

Orang rasa sabagian besar dari kaem membrontak tinggal di boekit-boekit di sakiternja kota.

Ternjata jang dari goedang sendjata telah linjap satoe senapan, 20 revolver dan 55 senapan lotjok. Didoega jang alat sendjata itoe bersama sa-djoemlah obat pasang soedah ditjoeri dari itoe goedang sendjata.

Sampe sekarang ada lima orang ditangkep, jalah Bepinbe hari Gangoeli, Pratoel Chandra Gangoeli, Bankimchandra Mooke rjoe, Trailokya Chakravarti ma sing-masing djadi voorzitter dari Bengaalsche provinciaal Congres conferentie pemoeda-pemoeda, perkoempoelan pemoeda-pemoeda dan conferentie dari kaem boeroeh.

Dalem satoe vergadering di bawah pimpinannja bekas lid Congres. dr Ramrao, telah am bil poatoesan boeat diriken satoe swadeshi bond boeat boycot barang barang Inggris dan mengandjoerin orang-orang pake barang bikinan negeri sendiri.

Di antara orang-orang jang ditangkep di Dacca berhoebong dengan kariboetan di Chittagong terdapat djoega secretaris dari perkoempoelan student-student Al-Bengali bersama ia poenja pembantoe.

Nages Warao, hoofdredacteur dari satoe soerat kabar Hindoe di Madras, jang dibeslag autonja sebab ia tida maoe bajar oeng dendahan berhoebong dengan ia poenja gerakan membandel pada atoeran negri, sekarang soe dah ditangkep lagi, lantaran di dakwa mengasoet orang bikin garem larangan. Bersa ia telah ditangkep doea orang laen, anta ra siapa secretaris dari perkoem poelan pemoeda kaem merdika.

Gandhi soeda menantang pada pamerintah. Panjarker, bekas se cretaris dari persariketan kaem boeroeh minjak jang atas titahnja pamerintah di Bomby dtboe wang satoe taon ka Navsari, minta idjin pada Gandhi boeat kembali ka Bombaj. Gandhi brien itoe idjin, tapi Panjarker soeda ditangkep dalem kreta api koetika ia ada dalem perdjalan an ka Bombaj.

Lebih djoeh Gardhi mengadoe pada pembesar jang ber kewadjaban, bahoea politie soedah taro obat boeboek dalem garem laet di Aat, hingga itoe garem djadi pait rasanja dan ti da kena dimakan.

Jamadas Menta, satoe pendoe doek teroetama, bekas lid dari Nationale Vergadering salah sa toe pemimpin di Bombay dari

gerakan membandel atoeran ne gri, ini hari soedah ditangkep.

## LELANG.

Kemis, 24 April

Lelang prabot roema dari toean J. M. Doeve di Randoesari 21 oleh Soesmanskantoor.

Lelang prabot roema dari toean Ch. Lapre di Pontjol 90 (paviljoen) oleh Hillebrandskt.

Djoemahat, 25 April.

Lelang prabot roema dari toean P.D.A. Framkamp di Dr. de Vogelweg 7 oleh HK.

Lelang prabot roema dari toean M. Wissekerke, di Kalisari 1 (paviljoen) oleh SK.

Lelang prabot roemah dari toean M. H. Wissink (lelang so re) di Bindoenganweg 4 oleh SK.

Saptoe, 26 April.

Lelang kajoe gouvernement da lem Stadstuin oleh Opperhout vester T.waala

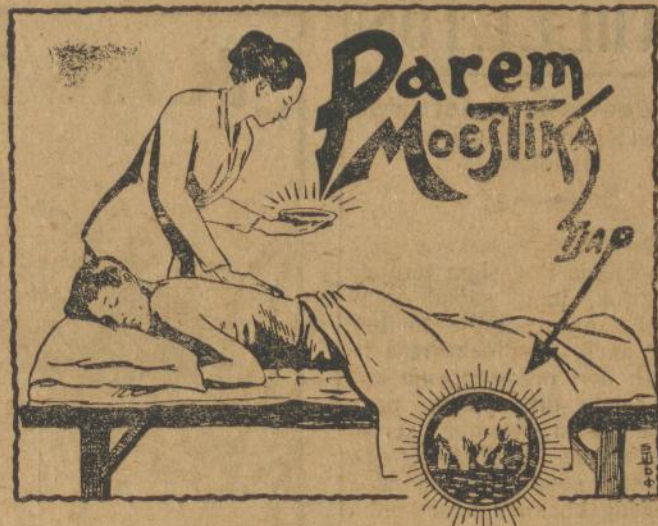
Lelang prabot roemah dai toean K. H. W. Donat di Pieter-sythofflaan 13 oleh HK.

## PHOTOGRAPHER .. KING SON ..

DEPOK 42 - SEMARANG

Trima segala matjem pakerdjaan PORTRET, harga melawan paker djaan bagoes dan tjepet.

120 BOLEH SAKSIKEN.



Boleh dapet pada TAN TJOEN TAT SALATIGA.

**BLOEMENMAGAZIJN „DAHLIA“**  
MANGKOENDJAJAN  
BODJONG  
Telefoon No. 1438  
SEMARANG.

Bisa pesen seperti: Kembang bouquet, Grafkrans (boeat kasi orang meninggal), Hand- en tafelbouquet (kembang bouquet tangan boeat Tamanten atau di taro-ken atas medja), dan bikin padjangan kreta (Kwandjia).  
MEMOEDJIKEN DENGAN HORMAT.

## BATJALAH DAGBLAD NAN SING.

### Adres njang paling terkenal

boeat segala kaperloean  
**Timbangan - timbangan**  
njang soedah di Ijk oleh Gouvernement  
Memoedjiken dengan hormat,  
**Firma Kiem Hwa Swie**  
Kretek Gantong - telf. 480  
Solo.

### Bedak Dingin Njonja Meneer

Baoenja klwat haroem ada jang baee seriboe kembang Marain kangen, Djeboeksarie enz.  
Kaloe di pakee rasanja dingin dan seger, kegoenaanja membikin koelit aloes. poetle, lemes, litjin dan ilangkan segala djerawat. Siapa jang belon kenal silaken tjobak, nanti bisa woedjoetken beriboe riboe poedjian.  
Arga per pak tjoea . . . . . lima cent.

Bisa dapet di  
**Pedamaran 88 Semarang**

## Pek Tok Wan

Bagi orang jang sering plesir penjakit Pek tok (kentjing nana) soedah tida asing lagi tapi djarang jang taoe betoel bagimana lihay adanja itoe penjakit.

Penjakit Pek tok moelai dengan kentjing nanah jang rasanja pedes dan djika tida lekas semboeh lama kelamaan bisa meroesak gegindjel dan kita poenja toelang jang mana ada berbahaja boewat kita poenja kesehatan apalagi itoe penjakit bisa berobah djadi kentjing nanah koening, merah, biroe, atau kentjing darah atau malem kloear siang brenti atau sebaliknja jang mana tida bisa di kembaliken brenti kloearnja.

Djika masih baroe di bikin semboeh tentoe tida menangoeng banjak sengsara dan tida meroesak kita poenja bakan (kesehatan).

Ini pil soedah terboekti kemandjoerannja boeat semboehken penjakit Pek tok jang baroe atau lama maoepoen berat atau tenteng djika goenaken ini pil dalem sedikit tentoe bisa semboeh dari itoe penjakit maka ini ada RA-DJANJA obat sakit kentjing.

Atoeran makan: saben hari 3 kali saben kali 2 atau 3 pil djika berat boleh makan 4 pil di telen dengan aer thee. Di larang makan barang pedes pedes atau minoem arak dan barang panas panas (gorengan gorengan).

Importeurs boeat Indonesie  
**NGO TJOE TAY JOK PONG**  
G. Pinggir 8 telf. 1131  
SEMARANG, (JAVA).

**LOWE DISPENSARY**  
CANTON, (CHINA).

## HOTEL SLAMET

Blakangkebon 34 SEMARANG Telephone No. 2122

Terletak deket station S.C.S. Pontjol, N.I.S. dan S.J.S. Roemah baroe, rawatan baik, bekakas semoea baroe, hawa dingin, penerangan dengan lampoe electrisch, aer pake wa terleiding.

Harep disaksiken.

Beheerder,

### YAP TJIEN BING MEUBELFABRIEK en BOUWAANNEMER

Karangsari - SEMARANG - Telephone 461

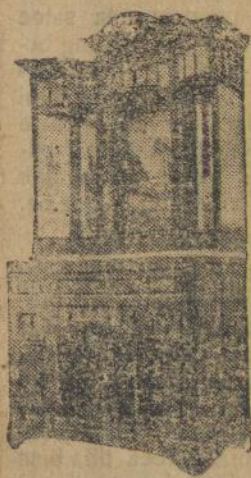
MEUBELINDUSTRIE: djoel dan trima segala roepa pesenan bekakas roemah tangga, seperti: medja, koersi, lemari medja kongpo model jang paling baroe lemari ketjeng dan lain-lain jang model baroe,

**pembikinan bagoes dan koeat.**

BOUWAANNEMER: terima borongan dan bikin begrooting goena pendirian roemah dan lain-lain,

**atoeran menjenngken.**

Memoedjiken dengan hormat.



### SCHOENMAKER „CLORIA“

Djoernatan Semarang.



Selaloe bersedia sepatoe-sepatoe, siof-siof, sandal-sandal sampai tjoeoep, pembikinan di tanggoeg rapi dan koeat, harga pantas. Boleh saksiken.



Menoenggoe pesenan.

## HWA. YOE THEATER

Plampitan Semarang.

Ini malem dan malem berikoetnja LOETJOE. Ketawa besar zonder brenti WORSTELN. Djangan tida. Moesti saksiken.

Di pertoeandjoeken satoe gambar baroe jang sanget loetjoe dan loear biasa, jaitoe jang di datengken oleh:

**Koloniale Film Import Company**

Gang Onderling Belang No. 3 - Soerabaja.

### Mikoskh djadi Serdadoe.

**Awas** Ini gambar baroe jang penonton belon pernah liat! Soenggoeh paling loetjoe dan melawan antero film-film komiek jang soedah lama! Film loetjoe kloearan baroe! Acti 'Loetjoe! Acrobaat! Worstelen!

Tida oesa koeatir, baik saksiken sendiri ini gambar baroe, paling loetjoe. [dan bikin ketawa jang boekan main!



# FEUILLETON

Kaloe doewa bereboet satoe  
Oleh: Leng Hong Seng,  
Parakan.

19).

Doca njonja itoe sigra ternjata amat tjotjok, jang saolah-olah menjesel kenaoa begitoe lambat. Sakedar aken oendjoek rasa tri ma kasih dari orang poenja boe di jang telah ditampaken pada nja; itoe njonja tetamoe sering kali kasih taoe bagi Keng-oen dan anaknja sendiri boleh ta'oe sah pegang koekoeh adat lembaga tjara koeno, hanja soepaja masing-masing anggep seperti soedara sadja.

Lantaran demikian, itoe doea anak moeda laoe sering katemoe moeka, terkadang doedoek mengomong zonder rikoeh lagi.

Boeat Keng-oen memang dadanja tinggal datar dan lega, tapi fihaknja Djiauw-nio amat ka goemken pamornja itoe djedjaka. Tamba poela dasaran gowa tjin ta lagi moelal terboeka, hingga salemba pengrasahan lebet telah toemboeh semingkin tinggi. Tjoe ma oemoenja anak prampoean ada amat pemaloean serta pande oempetken resia hatinja. Itoe ga dis melingken harep batinja jang soetji nanti bisa menemboes di-sanoebarinja itoe pamoeda.

Soeatoe sore, lantaran telah ti da sanggoep menangkis serangan nja rindoe, Keng-oen pergi tjari hiboeran dengan djalan djalan di kebon. Diloear doegahan, Djiauw nio djoega kabetoelan datang ber angin.

Koetika dapet liat tingka lakoe nja itoe djedjaka bersifat lingloeng, ia diam diam merasa amat heran tertjampoer tjoe riga. Zonder disengadja ia laoe madjoe mengamperi sambil menegor: "Nko Oen, sekarang toek djoes troe moesin dingin, mengapa sampe begini soreh kau masi mondar mandir dikebon?"

Keng-oen sama sekali tida mengira kaloe itoe nona tetamoe bakal datang dimana kebon djoega, waktoe dapet tegoran ia tjoe ma bisa berlakoe tjepet balikin badan seraja memangoet aken membri hormat.

"Hawa langit mendadak broba besar," kata poela itoe gadis sem bari bersenjoem, diwaktoe siang panasnja seperti dibakar, tapi ka pan malem dinginnja sampe darah maoe mendjadi bekoeh. Tida poen heran banjak kembang pada poetjet, sedeng poehoenan poenja tjahaja seger djadi soeroet. Soenggoe benerlah sebagimana orang ada kata: Angin barat sekali timboel, semoea barang bergerak dan toemboehan sama alamken siksaan!"

"Itoelah soeda djamknja kotta dibawah goenoeng ada sademikian. Samentara akoe disini lagi tjari hawa sedjoek; siapa doega kau nona, poen ada mem poenjai samatjem perasahan aneh. Akoe bilang aneh, djoestroe mengapa kita saling bertemoe zonder didjandji?"

Itoe gadis tjoe ma djawab dengan satoe sejoeman manis. Ka moedian dengan soera amat pe lahan ia berkata: "Nko....sabener nja akoe kira jang di dalem kebon pasti tida ada orang, tapi tida njana di sini akoe dapetken kau jang djoega kabetoelan ada mempoenjai seroepea...lagoe!"

"Seroepea lagoe... nona...?"

"Ja, lagi dari batin manoesia jang aneh, 'nko! Tapi kaloe se nafitiasa kau panggil nona, apa tah tida kasoedian bahasain ade, atawa memang disebabken akoe tida ada kahormatan boeat dapet ken itoe?"

"Tida, demi akoe poenja ka hormatan sama sekali tida; hanja akoe merasa sembronon, koe rang hormat sebagi satoe toean roemah kapan bahasain begitoe. Oh, nona... dengan sadjoe djoerkoe harep soepaja kau ang gep sadja seperti roemah sendiri... Boeanglah itoe tasa likat, teroetama segala rawatan jang koerang sampoerna biarlah dimaafken!"

"Ach, kau teraloe merendah se kali. Mengingat di atas oewa poenja tjara melajani begitoe baik, sedangkan kau ada amat manis boedi, sabenernja membikin akoe tida abis bersoekoer.

Beberapa besar itoe boedi jang akoe tanggoeng, akoe tida mam poe loekis. Oh, soengoe akoe amat terkenal, amat girang hing ga tida keingetan ada Wonosobo lagi!"

Aken disamboeng.

**KAWIT "SALATIGA"**

BROOD & BESCHUIT BAKKERY

GEDEPONEERD MERK

Gramofoon en Rijwielhandel  
"TAN ING SIOE"  
PANDEAN 3 - SEMARANG.



Djoel dengan pembajaran  
jang paling gampang sekali,  
harga melawan keras.

Menoenggoe pesenan.

Obat aer bedak elioek Francis - Paris atau  
koekoel dan tai'aler per Flesch bedak pa-  
ras elioek f 1. - per dozijn . . . . f 10. -



Obat doedoek  
dan tai'aler  
jang moestadjab

dan  
Sin Tjoe Yok Pang

Ini Poepoer terbikin degen tjampoeran obat-obatan Eropa, dengan di tambah boemboe-boemboehan jang wangi. Poepoer ini paling tjotjok boeat kekoearasan-nja koelit orang-orang tinggal di negri panas. Kemandjoerannja ini poepoer, bisa membikin koelit moeka djadi aloes dan lemes orang prampoean jang moekanja ada djerawat atawa tai'aler, (bertitik-titik item) kaloe kerep kali pake ini poepoer tentoe bisa ilang hingga djadi poetih bersi, sebagimana koelit anak-anak.

Soenggoe ini poepoer ada satoe barang perhiasan jang paling begoena. Anak-anak kaloe abis mandi lantas gosok dengan ini poepoer, selamanja tida bisa mempoenjai penjakit koelit. Orang Eropa banjak jang peke dan poedji ini poepoer. Persilahken Toean-toean dan Njonjah-njonjah ambil pertjoba'an djika pake kotjak doeloe.

Maoe djaga badan mendjadi koelat?

Ini obat teroetama bergoena boeat orang lelaki jang anggotanja gegindjel tida bekerdja betoel. Pelakian lemah manik kering, toelang pinggang sakit kebanjakan plesir aer manik djadi koerang malem mengimpi lepaskan manik, deket prampoean lantas gampang keloeraken aer moestika pelakian tida bisa bergerak sering sering berasa maoe kentjing, kepala poesing mata gelap. Orang jang baroe baik dari sakit, moeka poetjet dan koeroes, orang toea tida bisa dapet anak dan lain-lainnja. Betoel obat-obat boeat gegindjel ada banjak matjemnja, tapi sebetolnja djarang jang ada kemandjoeran.

Sinshe dari ini roemah obat ada pande sekali aken mengobati ini matjem penjakit, maka begitoe sekarang bikin ini obat, jang dinamaken KIANG SIEN TJONG JANG TJIP. Ini obat soedah kerep kali di bikin pertjoba'an ternjata adalah amat mandjoer, sebab ini obat ada terbikin dari SOM DJIONG dan di tjampoer dengan obat-obatan jang aloes, ini obat tida membawak danas, orang tida oesah koeatir boeat minoem ini obat.

Bisa djoega bagi orang jang koerang koewat, teroes minoem ini obat dalem sedikit tentoe lantas djadi TJONG JANG, bikin koelat gegindjel menambahkan manik, dan tambah darah, serta mengoewatken gegindjel ada pokoknja kesehatan orang toea bisa djadi moeda koemban.

Atoeran mioem 1 hari 2 kali 5 sendok makan. 1 flesch f 3. - 1 dozijn f 30. -

Hoofd Agent:

Tjee Sioe Tong & Co. Prapatan Petjinan Bandoeng  
Tiong Hwa Yok Kiok, Petjinan Djocja  
Tiong Hoa Kong Sie, Tjantjikan Soerabaja  
R. Hambali S & Tjantjikan Tegal  
Ban Hoo Tong, Pekiringan No. 28 Cheribon  
Po Ho Tong, Krimoenan 51 Pekalongan  
Roemah obat Hoo Kun Tien, Keandan No. 217 Solo  
Tjin Tik Yok Pong, Magelang.

Pesanan boeat lain negri paling sedikit:  
BESTELGOED F 3. -  
POSTPAKKET F 5. -

Kamar obat V. & G. SIN TJOE YOK PANG  
G. Warong 91 . . . . .skoe pang.

ADRES JANG TERKENAL  
MEUBELHUIS  
**H. SANOESI**  
voorheen  
**H. ALWIE**  
Dr. Djawastraat 14  
sebelah Hotel Centraal  
SEMARANG

SELANANJA ADA  
bersedia nioew en tweede-  
handsche meubels.  
Beroepa-roepa model dan  
berwarna-warna matjem  
harga bersaing dan ker-  
dja'an sampe menjenengken  
394

Brood en beschuit bakkerij  
**SING SAN & Co.**  
Weleri S. C. S.

Berdjoel segala matjem Roti  
dan Beschuit basah dan kering  
seperti, Rondetafel beschuit,  
pongge, sisir dan lain-lainnja.

Menoenggoe pesenan  
dengan hormat.

Pesenlah pakean pada:  
KLEER MKER

**MOCH. ADHAM**  
Moeka Station Centraal (S.J.S.) No. 25  
SEMARANG.

Boleh pesen badjoe dan  
Tjelana, atau kain-kain dari  
Palmbeach, Lena, Drill dan  
lain-lainnja.

\*\*

Pakerdjaan di tanggoeng  
baik, potongan radjin, enak  
di pake, sedang harga me-  
lawan.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.



Terdiri moelai taoen 1907



ROTAN MEUBELMAKER  
"ENG TJANG SING"  
Pandean 5 - Semarang

Berdjoel segala matjem meubel dari rotan roepa model djoega bisa bekleed, pelitoer, dan tjet-tjet. Harga melawan. Toenggoe pesenan.

399

Masoekenlah Advertentie

dalem Dagblad "Nan Sing"

tentoe berhasil bagoes.

**TANKAH KEE & Co.**

Pekodjan No. 67 SEMARANG Telefoon No. 678



Spatoe bangkol prampoean

No.	Harga	f
18-20		0.80
21-22		0.90
23-24		1.05
25-26		1.20
27-28		1.30
29-30		1.40
31-32		1.45
33-34		1.55
35-36		1.65
37-38		1.70
39-40		1.80